



Н.А. Тарасенко

ВИНЬЕТКИ 17-й ГЛАВЫ КНИГИ МЕРТВЫХ В САИССКИЙ ПЕРИОД¹

Период правления XXVI династии (664–525 гг. до н.э.) известен как время формирования поздней редакции Книги Мертвых – т.н. «Саисской редакции». Ее отличает четко структурированный порядок изречений и рисунков – именно этот «канонический» порядок сохраняется в Птолемеевский период и лежит в основе современной системы нумерации глав Книги Мертвых². Общее число глав сборника теперь обычно ограничивается 165-ю. При этом появляется ряд новых изречений (главы 19, 137, 140, 163–165). Претерпевают существенные изменения и иллюстрации Книги Мертвых³, что мы рассмотрим ниже на примере 17-й главы.

Появлению «Саисской редакции» Книги Мертвых предшествовал сложный период политической истории Египта – правление иноземных династий (т.н. Третий переходный период, XXI–XXV династии, 1069–665 гг. до н.э.). Традиция сопровождения усопших заупокойными папирусами постепенно исчезает при XXII «ливийской» династии – последние датированные свитки относятся к правлениям Такелота I – Осоркона II, т.е. к середине IX в. до н.э. В дальнейшем эта практика отсутствует почти два столетия, вновь возродившись только в начале XXVI династии⁴.

Сам процесс создания текстов и виньеток претерпел изменения. Если в Новом царстве («Фиванская редакция») первоначально на свиток наносились рисунки, а затем вписывался текст, то теперь «канонизированная» структура сборника позволила изменить этот подход до противоположного – сначала вносился текст, а затем в специально подготовленном свободном пространстве вырисовывались виньетки⁵. Прекрасный этому пример – один из наиболее ранних для XXVI династии свитков – pNs-p3-sfj pAlbany (New York) 1900.3.1 + pCairo J.E. 95714 + J.E. 95649 + pMarseille 291+91/2/1, в котором был выписан текст, а «фризы» и «блоки», подготовленные

под виньетки, по каким-то причинам так и остались без рисунков, причем даже с иератической пометкой в свободном пространстве: «добавить предписанное изображение» [Forman, Quirke 1996, 155].

17-я глава известна нам в 14 свитках Книги Мертвых данного периода, в 12 случаях ее текст сопровождается виньетками. Кроме того, сохранился и 1 фрагмент пеллен мумии с текстом и частью виньетки данного изречения:

Свитки без иллюстраций:

1) pNs-p3-sfj; pCairo J.E. 95714 (S.R. IV 647) (+ pAlbany 1900.3.1 + pCairo J.E. 95649 + pMarseille 91/2/1 + pMarseille 291);

Титулатура владельца: hm-ntr Mntw [///] wr m3w [///];

Происхождение: Фивы;

Текст: иератика;

Публикация: [Verhoeven 1999];

Описание: Сохранившиеся части свитка содержат текст 20 глав. В папирусе специально подготовлены регистры для виньеток, но рисунки, как отмечалось, не были вырисованы (рис. 1) [Forman, Quirke 1996, 155].

2) pMn; pLille P.L. 139 (= pVandier);

Титулатура владельца: –

Происхождение: неизвестно;

Текст: иератика;

Публикация: [Posener 1985];

Описание: На стороне verso папирус содержит текст 18 глав без иллюстраций⁶. На стороне recto: фрагмент литературного текста (рассказ о фараоне Сисебеке и военачальнике Мерипе)⁷.

Иллюстрированные свитки:

1) pP3i=f-iwiw; pBerlin P. 3161 A+B;

Титулатура владельца: sm3.ti hm-ntr it-ntr

Происхождение: Фивы;

Текст: иератика;

Виньетки: полихромные;

Размещение виньеток: верхний фриз;

Ориентировка рисунков: справа налево;

Публикация: не опубликован;

Описание: Сохранилось два фрагмента, содержащих текст и цветные виньетки 4 изречений. Фрагмент А: виньетка 16 главы; фрагмент В (34,2 x 56 см): главы 17, 18, 19. Из иллюстративного ряда 17-й главы представлены только финальные сцены: **В 5a** (фрагмент) – **В 5e** и **С 1a – С 1d** по классификации М.Дж. Мошера (см.: [Mosher 1990, 158–195, 641–644 (Appendix D)]).

2) pT3-šrt-(n)šst; pCairo J.E. 95841 (= S.R. IV 939) + pHeidelberg University 566;

Титулатура владельца: –

Происхождение: Фивы;

Текст: иератика;

Виньетки: полихромные;

Размещение виньеток: верхний фриз (+ верхняя горизонтальная рубрика с приписками);

Ориентировка рисунков: справа налево;

Публикация: не опубликован;

Описание: Папирус фрагментирован, но сохранился практически полный иллюстративный ряд виньеток 17-й главы. Отсутствуют только финальные сцены. Последняя виньетка – изображение ладьи Хепри – **В 5a** по М.Дж. Мошера.

3) p^cnh-pf-hrj; pChicago OIM 5739;

Титулатура владельца: hm-ntr Imn im.i-is hm-ntr [///];

Происхождение: Абидос, D 15;

Текст: иератика;

Виньетки: полихромные;

Размещение виньеток: верхний фриз (+ верхняя горизонтальная рубрика с приписками);

Ориентировка рисунков: справа налево;

Публикация: [Allen 1960, pl. X];

Описание: Папирус фрагментирован, сохранились только вступительные виньетки 17-й главы: сцены **A Title 1, 2, 5** по М.Дж. Мошера (**рис. 2**).

4) pT^ch-t3i-s-nht; pCologne P. Colon Aeg. 10207;

Титулатура владельца: –

Происхождение: Гераклеополь (Herakleopolis Magna);

Текст: иератика;

Виньетки: полихромные;

Размещение виньеток: верхний фриз (+ верхняя горизонтальная рубрика без приписок);

Ориентировка рисунков: справа налево;

Публикация: [Verhoeven 1993];

Описание: Объемный иллюстриро-

ванный цветными виньетками папирус (165 глав, длина 23,575 м). Свиток содержит полный ряд цветных виньеток 17-й главы Книги Мертвых (листы 2–4) (**рис. 3**).

5) pH³m-Hr; pFlorence 11912 a-b (+ pAnn Arbor KM 81.4.25 + pNew York MMA 25.3.212 A-G + pProvidence A 18077);

Титулатура владельца: it-ntr Imn [hm-ntr Mntw nb W3st it-ntr hm-wn]

Происхождение: Фивы;

Текст: иератика;

Виньетки: монохромные;

Размещение виньеток: верхний фриз;

Ориентировка рисунков: справа налево;

Публикация: [Bosticco 1957, 71–76, fig. 1–2];

Описание: Сохранилось два фрагмента (А – 10 x 16,5 см; В – 16 x 35 см) с виньетками 17-й (завершающие сцены: **В 5b-e** и **С 1a-d** по М.Дж. Мошера) и 18-й глав Книги Мертвых (**рис. 4**).

6) pNs-Hnsw; pLondon UC 71075;

Титулатура владельца: –

Происхождение: неизвестно;

Текст: иератика;

Виньетки: полихромные;

Размещение виньеток: верхний фриз (+ верхняя горизонтальная рубрика без приписок (?));

Ориентировка рисунков: справа налево;

Публикация: [Gülden 2010, 79–84, Taf. 23–28];

Описание: Папирус поврежден, сохранились разрозненные части с текстом и фрагментами финальных виньеток 17-й главы: сцены **В 5a-e** и **С 1a** по М.Дж. Мошера (**рис. 5**);

7) pDd-hi; pCairo S.R. IV 692 (+ pMoscow I, 1b, 152 + pBudapest B 460 + pCortona 3187 + pCairo S.R. IV 615, 692, 938, 939, 996 + pHeidelberg Portheim-Stiftung (B));

Титулатура владельца: –

Происхождение: Фивы;

Текст: иератика;

Виньетки: монохромные;

Размещение виньеток: верхний фриз (+ верхняя горизонтальная рубрика с приписками);

Ориентировка рисунков: справа налево;

Публикация: не опубликован⁸;

Описание: Свиток поврежден. На каирском фрагменте сохранилось несколько виньеток 17-й главы Книги Мертвых: сцены **A 2c**, **A 2d** и **A 5** по М.Дж. Мошера.

8) p[P]smtk; pNeuchâtel 242;
Титулатура владельца: *it-ntr hm-ntr sm3*.
ti wr k3 [///];

Происхождение: Фивы;

Текст: иератика;

Виньетки: полихромные;

Размещение виньеток: верхний фриз (+ верхняя горизонтальная рубрика с приписками);

Ориентировка рисунков: справа налево;

Публикация: не опубликован;

Описание: Папирус представлен в пяти фрагментах, содержащих 17-ю главу Книги Мертвых. На двух из них – № 1 и № 2 – сохранились фрагменты цветных виньеток. На № 1 – сцена А 12b, и на № 2 – сцены А 9a – А 9b, А 11, А 12a (?) по М.Дж. Мошери. Несмотря на то что имя владельца характерно для XXVI династии, датировка данного свитка вызывает некоторые сомнения. Как нам любезно сообщила мисс Фанни Ревертера (Бёрн) – реставратор, работающий в настоящее время с данным свитком, – текст папируса выписан каламусом – инструментом, появившимся в Египте только с приходом македонян и получившим распространение в Птоломеевский период (см. [Clarysse 1993, 186–201]). Таким образом, манускрипт может быть отнесен к более позднему времени.

9) pP3-di-Nfr-htp; pParis BN 141–148;

Титулатура владельца: *it-ntr*;

Происхождение: неизвестно;

Текст: иератика;

Виньетки: монохромные;

Размещение виньеток: верхний фриз (+ верхняя горизонтальная рубрика с приписками);

Ориентировка рисунков: справа налево;

Публикация: не опубликован;

Описание: На свитке сохранился неполный ряд монохромных виньеток 17-й главы. Представлены сцены: А Title 1-7, А 2a-d, А 5, А 6b, А 8a-b, А 9a по М.Дж. Мошери. Датировка свитка Саисским периодом была предложена М. Беллио [Bellion 1987, 76]. Но, как и в случае с предыдущим источником, папирус по стилистическим признакам оформления может быть отнесен к Птоломеевскому времени (ср.: [Díaz-Iglesias 2005, 75; Budek 2005, 115]).

10) p^rPth-Hpw / pMn-n-W3h-ib-R^c;
 pParis Louvre N. 3091;

Титулатура владельца: 1) *sd3wtj-ntr im.i-r3 w3b.t sn^c-Pth*, 2) *p3 im.i-r3-m3^c / im.i-r3-m3^c-mnw*;

Происхождение: Мемфис (правление Амасиса);

Текст: иератика;

Виньетки: полихромные;

Размещение виньеток: верхний фриз (+ верхняя горизонтальная рубрика с приписками);

Ориентировка рисунков: справа налево;

Публикация: опубликован частично [Mosher 1992, 150, fig. 5; Allam 1992, Taf. 10; Verhoeven 2001, Taf. 3]; листы с текстом и виньетками 17-й главы не опубликованы;

Описание: Относительно хорошо сохранившийся и объемный свиток (165 глав, длина 20,07 м), украшенный цветными виньетками. Листы с текстом и рисунками 17-й главы, к сожалению, повреждены, но сцены могут быть идентифицированы: А 8, А 11, А 12a-b, А 13a (?) [или В 0 или В 2a (?), В 5a-e по М.Дж. Мошери].

11) pNhm-sw-Mw.t; pThebes/Ramesseum (1);

Титулатура владельца: *it-ntr hnk nwn m Twnw[-sm^c]*;

Происхождение: Фивы, Рамессеум;

Текст: иератика;

Виньетки: полихромные;

Размещение виньеток: верхний фриз (+ верхняя горизонтальная рубрика с приписками);

Ориентировка рисунков: справа налево;

Публикация: опубликован частично [Golvin, Leblanc, Sadek 1991, 41, pl. 10, 1–2; Leblanc, Nelson 1997, 61–91, pl. XX–XXIV; Barbotin, Leblanc 1999, 77, fig. 24];

Описание: Открытый в 1981 г. в Рамессеуме достаточно полный⁹, но поврежденный свиток содержит два фрагмента с текстом и цветными виньетками 17-й главы Книги Мертвых. Сохранились сцены: фр. 1 – А 2d (фрагмент), А 5, А 6b, А 8, А 9a-b; фр. 2 – А 12a-b, А 13a по М.Дж. Мошери (рис. 6).

12) pP3-šri-n-t3-ih^t (dd Psmk); pVatican 48832 (= pVatican 1 (N. 16)), Museo Gregoriano Egizio;

Титулатура владельца: *it-ntr hr.i-sšt3 R3-st3w*;

Происхождение: Мемфис;

Текст: иератика;

Виньетки: монохромные;

Размещение виньеток: верхний фриз (+ верхняя горизонтальная рубрика с приписками);

Ориентировка рисунков: справа налево;
Публикация: [Marucchi 1888; Gasse 2001; Gasse 2002];

Описание: Хорошей сохранности, объемный свиток (165 глав, длина 16 м), сохранивший полный ряд монохромных виньеток 17-й главы Книги Мертвых (рис. 7).

13) Пелены мумий, Saqqara R 861;

Титулатура владельца: –

Происхождение: Саккара, гробница Бохориса I;

Текст: иератика;

Виньетки: монохромные;

Размещение виньеток: верхний фриз;

Ориентировка рисунков: неизвестна;

Публикация: [Pernigotti 1980, 103, pl. VI, fig. 7];

Описание: Фрагмент 9 x 9,5 см. Сохранились четыре строки текста и часть виньетки, идентификация которой невозможна (рис. 8).

Кроме того, 17-я глава Книги Мертвых также представлена в некоторых гробницах XXV–XXVI династии, в частности *P3-di-Hr-rsnt* (ТТ 196) в Асасифе и *B3k-n-rn=f* (LS 24) в Саккаре, но без иллюстраций.

Таким образом, для 17-й главы Книги Мертвых и ее иллюстративной традиции при XXVI династии можно выделить следующие **особенности**.

1. В период «Саисского возрождения» рассматриваемое изречение Книги Мертвых встречается на гробничной росписи (Асасиф, Саккара), папирусных свитках и пеленах мумий (Саккара). В этих же источниках известно оно и в птолемеевское время, что указывает на прямое продолжение и унификацию традиции.

2. Все известные для Саисского периода свитки Книги Мертвых выписаны иератикой, но на синхронное существование иероглифической редакции указывает запись глав Книги Мертвых в гробницах Асасифа и Саккары [Тарасенко 2009, 246–247, прим. 40] и ряде других источников¹⁰.

3. Иллюстрированная 17-я глава Книги Мертвых пока известна по источникам из четырех центров: Фив, Мемфиса¹¹, Абидоса и Гераклеополя.

По справедливому заключению М. Дж. Мошера, на юге и севере Египта при XXVI династии при оформлении Книги Мертвых использовалась единая текстуальная традиция («a single textual tradition was

used in the north and south during the reign of the 26th Dynasty») [Mosher 1992, 170]. До известной степени это справедливо и в отношении иллюстраций, хотя порядок следования финальных глав в мемфисских свитках (*p⁵-Pth-Hpw* pParis Louvre N. 3091 и *pP3-šri-n-t3-ih* pVatican 48832) соответствует местной традиции более позднего времени: 162, 163, 164, 165. Аналогичной является ситуация и с концовкой фиванских документов Саисского периода, для которых характерен порядок заключительных изречений: 163, 164, 165, 162 [Mosher 1992, 170]¹².

Что касается *pI⁶h-t3i-š-nht* pCologne P. Colon Aeg. 10207, происходящего из Гераклеополя, то он имеет порядок финальных изречений, характерный для «Фиванской редакции», и может быть, таким образом, к ней отнесен. К сожалению, *p⁵nh-pf-hrj* pChicago OIM 5739 из Абидоса сильно фрагментирован, что не позволяет точно установить принадлежность его к той или иной традиции¹³.

Появление еще одной поздней локальной редакции Книги Мертвых – «Ахмимской» – может быть уверенно отнесено к Птолемеевскому периоду¹⁴.

4. Встречаются как монохромные, так и полихромные виньетки. При этом на данном этапе цветные иллюстрации преобладают. Монохромные виньетки встречаются значительно реже: на фиванских *pH3m-Hr* pFlorence 11912 a-b, *pDd-hi* pCairo S.R. IV 692 и мемфисском *pP3-šri-n-t3-ih* pVatican 48832. Это указывает на синхронность генезиса традиций цветного и «курсивного» оформления иллюстраций Книги Мертвых в этих центрах.

5. В отличие от «Фиванской редакции», в «Саисской» при оформлении свитка, судя по всему, сначала вписывался текст изречений, а затем вносились рисунки (например, *pNs-p3-sf*; pCairo J.E. 95714).

6. Появляется ряд новых иконографических особенностей и деталей, неизвестных на виньетках 17-й главы Нового царства, но характерных для иллюстративной традиции Позднего периода:

– ориентировка направления рисунков *всегда* справа налево;

– внедрение в иллюстративный ряд изображений жрецов или фигуры усопшего в образе жреца (с лысой головой);

– преобладание размещения изображений божественных персонажей разворо-

том слева направо, а фигур жрецов и / или усопшего – справа налево;

– внедрение ряда новых персонажей и иконографических деталей, в особенности в конце иллюстративного ряда: фигуры жрецов; жрец с погребальным ящиком, сориентированный, как и божества, направо (B 5d); фигура Осириса на троне (B 5e); изображение женщины в образе Нут (или

самой Нут), распростершейся над изображением скарабея (C 1a-b), и следующие за ней фигуры льва, Исиды и Нефтиды (C 1c-d). Последняя группа изображений, выделенная М.Дж. Мошером в отдельную секцию «С» виньеток 17-й главы, характерна только для поздней изобразительной традиции Книги Мертвых и сформировалась именно при XXVI «Саисской» династии.

¹ Статья подготовлена по материалам сообщения, прочитанного на международном коллоквиуме «Египет и страны Ближнего Востока: III тыс. до н.э. – I тыс. н.э.», прошедшем в Музее изящных искусств, Орлеан (Франция) (30.VIII – 05.IX. 2010) («L'Égypte et ses voisins moyen-orientaux (3000 av. – 1000 ap. n.e.)», Musée des Beaux-Arts, Orléans).

² Как известно, принятая в современной египтологии нумерация глав Книги Мертвых базируется на порядке изречений $p\dot{t}w=f-n\dot{h}$ рTurin 1791 [Barguet 1972, 47–52; Heerma van Voss 1986, 621–623], который был опубликован еще Р. Лепсиусом [Lepsius 1842].

³ По подсчетам М.Дж. Мошера, 58% глав имели абсолютно новые иллюстрации, 28% – измененные (в том числе 17-я глава), и только 14% виньеток сохранились без изменений с Нового царства [Mosher 1992, 144, fn. 14]. При этом ряд изречений так и остались неизллюстрированными: главы 2–14, 69–70, 96–97, 123 и 142. Крайне редко в Поздний период виньетки встречаются у глав 22, 29, 34, 58, 62 и 141 [Mosher 1992, 144, fn. 13].

⁴ М.Дж. Мошер категорически возражает против возможности существования традиции сопровождения усопших заупокойными свитками Книги Мертвых между XXII и XXVI династиями [Mosher 1992, 143, fn. 2]. Вместе с тем А. Нивинский в устном сообщении автору высказал предположение, что в определенной, значительно более упрощенной, форме заупокойные свитки могли продолжать использоваться и в это время, но есть проблема их надежной археологической фиксации и датировки [Tarasenko 2010, 109].

⁵ Однако не во всех случаях. Папирусы т.н. «стиля 1» по классификации М.Дж. Мошера предполагали совместный труд писца и художника [Mosher 1992, 146–149]. Текст подобных свитков был помещен в столбцы, изречения вплотную примыкали друг к другу, разграничиваясь горизонтальной чертой, а рисунки помещались непосредственно под главой. Это предполагает, что, видимо, первоначально вписывался текст отдельной главы, далее вырисовывалась виньетка, потом писалась следующая глава и т.д. С другой стороны, частые ошибки в соотношении текста и иллюстраций во многих документах наталкивают на мысль о том, что художник вносил рисунки уже после работы писца [Mosher 1992, 146–147, fn. 25; 148].

⁶ Главы 17, 18, 19, 21, 23, 24, 25, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 50, 51, 52, 53.

⁷ Перевод и комментарий см.: [Архипова 1998, 134–145, 281–293].

⁸ Свиток готовится к печати И. Мунро.

⁹ Главы 1–163, с пропусками.

¹⁰ Для XXVI династии известны и иероглифические записи отдельных изречений Книги Мертвых на стелах и плитах. В частности, текст глав 26, 30 и 64 помещен на небольшой серпентиновой плитке (18 x 15 см) из Эрмитажа (№ 1101, т.н. «Камень Перовского» = London BM EA 29553 (копия)) [Landa, Lapis 1974, 118; Säve-Söderbergh 1994, 337–354; Journey 2010, 50 (№ 18)]. Кроме того, иероглификой выписан и $pT3-\dot{s}pt-n-Hnsw$ рMoscow (ГМИИ им. А.С. Пушкина) I, Ib, 121, с текстом 12 глав. И. Мунро датирует этот свиток поздней XXV династией [Munro 2009].

¹¹ Следует специально подчеркнуть, что все известные мемфисские свитки Книги Мертвых данного периода принадлежали представителям высшего ранга жречества Птаха, чем объясняется и их особый, достаточно дорогостоящий, способ оформления – т.н. «стиль 2» по М.Дж. Мошеру [Mosher 1992, 149–151].

¹² М.Дж. Мошер выделяет следующие характерные для локальных редакций Фив и Мемфиса последовательности изречений [Mosher 1992, 154]:

Фиванская традиция	Мемфисская традиция
30, 64, 31/63, 65, 67, 66	30, 31/63, 64, 65, 66, 67
136, 140, 137, 138	136, 137, 138, [139], 140
161, 163, 164, 165, 162	161, 162, [163, 164, 165]

¹³ Учитывая южное происхождение и то, что свиток принадлежал жрецу Амона (*hm-ntr Imn*), можно предположить, что данный документ относится к фиванской локальной традиции.

¹⁴ Подробнее см.: [Mosher 1992; Mosher 2001; Roßler-Köhler 2000; ср.: Mosher 2003].

Рис. 1

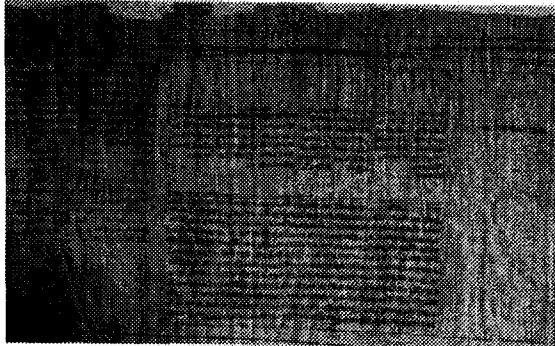
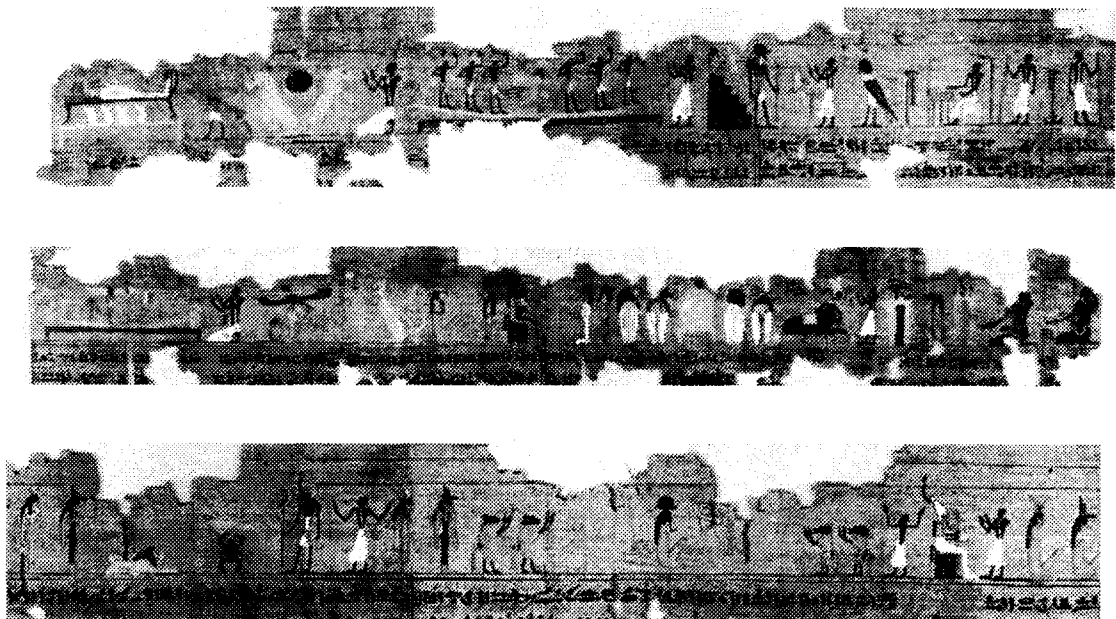


Рис. 2



Рис. 3

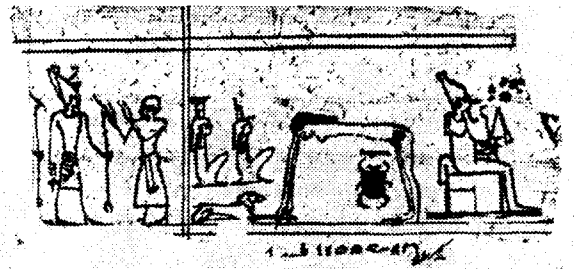


а



Рис. 4

б



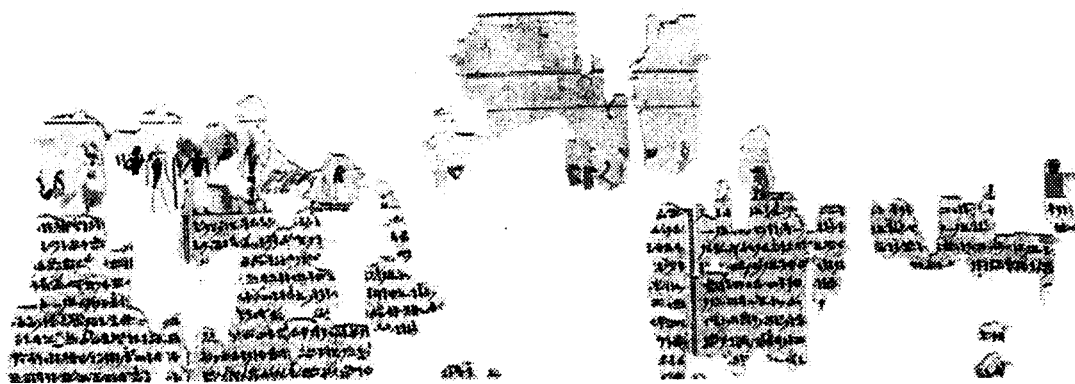


Рис. 5



Рис. 6

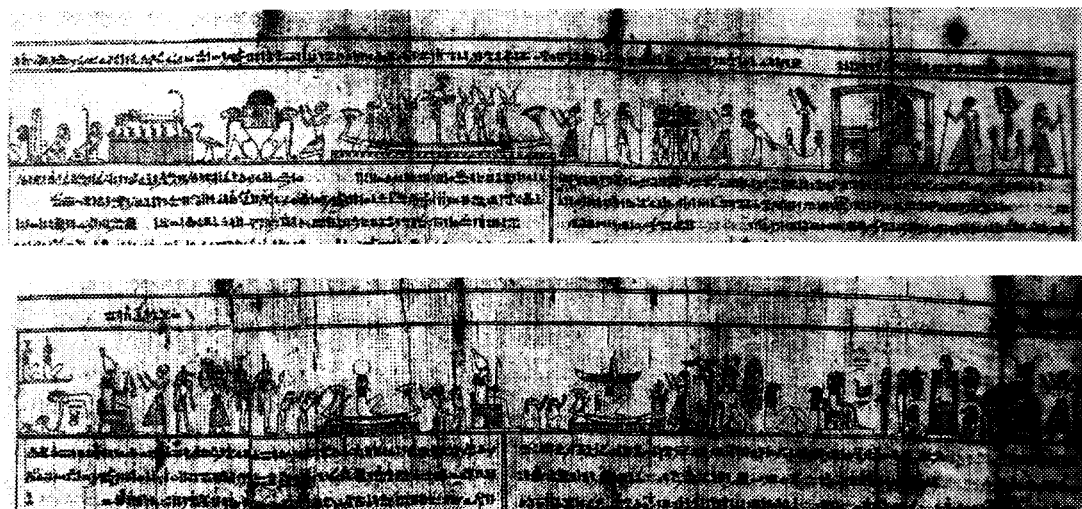


Рис. 7



ḥwꜥt ꜥꜣꜣꜣ ꜥꜣꜣꜣ ꜥꜣꜣꜣ
ḥwꜥt ꜥꜣꜣꜣ ꜥꜣꜣꜣ ꜥꜣꜣꜣ
ḥwꜥt ꜥꜣꜣꜣ ꜥꜣꜣꜣ ꜥꜣꜣꜣ
ḥwꜥt ꜥꜣꜣꜣ ꜥꜣꜣꜣ ꜥꜣꜣꜣ

Рис. 8

СОКРАЩЕНИЯ

- BdÉ – Bibliothèque d'Étude / Institut Français d'Archéologie Orientale. Le Caire.
EVO – Egitto e Vicino Oriente. Rivista della sezione orientalistica dell'Istituto di Storia Antica. Università degli Studi di Pisa. Pisa.
HAT – Handschriften des Altägyptischen Totenbuches. Wiesbaden.
JAOS – Journal of American Oriental Society. Boston.
JARCE – Journal of the American Research Center in Egypt. Cairo – Boston.
IFAO BiblGén – Institut Français d'Archéologie Orientale. Bibliothèque Générale. Le Caire.
LÄ – **Lexikon der Ägyptologie** / Begr. von W. Helck, E. Otto; Hrsg. von W. Helck, W. Westendorf. Bd. I–VI. Wiesbaden, 1975–1986.
OIP – The University of Chicago Oriental Institute Publications. Chicago.
OLA – Orientalia Lovaniensia Analecta. Leuven.

ЛИТЕРАТУРА

- Архипова С. (пер. и комм.) Мери-ра и фараон // **Сказки Древнего Египта** / Сост. и общ. ред. Г.А. Белова, Т.А. Шеркова. Москва, 1998.
- Тарасенко Н.А. **Древнеегипетская мифология в изобразительной традиции Книги Мертвых (виньетки глав 16, 17 и 42 в Новом царстве – Третьем переходном периоде)**. К., 2009.
- Allam M.-Z. **Papyrus Berlin 3031, Totentexte der 21. Dynastie mit und ohne Parallelen**: Diss. Bonn, 1992.
- Allen Th.G. The Egyptian Book of the Dead Documents in the Oriental Institute Museum at the University of Chicago / **OIP**. Vol. 82. Chicago, 1960.
- Barbotin C., Leblanc C. **Les monuments d'éternité de Ramsès II. Nouvelles fouilles thébaines**. Paris, 1999.
- Barguet P. Le Livre des Morts // Textes et Langages de l'Égypte Pharaonique. Hommage à J.-Fr. Champollion / **BdÉ**. T. 64 / III. Le Caire, 1972.
- Bellion M. **Égypte ancienne. Catalogue des manuscrits hiéroglyphiques et hiératiques et des dessins, sur papyrus, cuir ou tissu, publiés ou signalés**. Paris, 1987.
- Bosticco S. Due frammenti di un papiro funerario nel Museo egizio di Firenze (inv. n. 11912 a-b) // **Aegyptus**, 1957, № 37.
- Budek J. **Die Sonnenlaufszene. Untersuchungen zur Vignette 15 des Altägyptischen Totenbuches**: Magisterarbeit (M.A.). Bonn, 2005.
- Clarysse W. Egyptian scribes writing Greek // **Chronique d'Égypte**, 1993, T. 68.
- Díaz-Iglesias Llanos L.E. Commentary on Heracleopolis Magna from the theological perspective (I): the image of the local lakes in the vignette of chapter 17 of the Book of the Dead // **Trabajos de Egiptologia**, 2005, № 4.
- Forman W., Quirke St. **Hieroglyphs and the Afterlife in Ancient Egypt**. Norman, 1996.
- Gasse A. **Le Livre des Morts de Pachorientaihet au Museo Gregoriano Egizio (Aegyptiaca Gregoriana IV)**. Vaticano, 2001.
- Gasse A. **Un papyrus et son scribe (le Livre des Morts Vatican – Museo Gregoriano Egizio 48832)**. Paris, 2002.
- Golvin J.-Cl., Leblanc Ch., Sadek A.A. Le projet de sauvegarde du temple de millions d'années de Ramsès II – Interventions d'urgence, exploration et mise en valeur du site // **Memnonia**, 1991, № 2.
- Gülden S.A. Fragmente eines Totenbuches des Nesichonsu P. London UC 71075 // Honi soit qui mal y pense. Studien zum pharaonischen, griechisch-römischen und spätantiken Ägypten zu Ehren von Heinz-Josef Thissen / **OLA**. T. 194. Leuven, 2010.
- Heerma van Voss M. «Totenbuch» // **LÄ**. Bd. VI. Wiesbaden, 1986.
- Journey through the afterlife. Ancient Egyptian Book of the Dead** / Ed. by J. Taylor. London, 2010.
- Landa N., Lapis L. **Egyptian antiquities in the Hermitage**. Leningrad, 1974.

Leblanc Chr., Nelson M. Répertoire onomastique des propriétaires des tombes de la Troisième Période Intermédiaire du Ramesseum [I] // **Memnonia**, 1997, № 8.

Lepsius R. **Das Tottenbuch der Ägypter nach dem hieroglyphischen Papyrus in Turin.** Leipzig, 1842.

Marucchi H. **Il grande papiro Egizio della Biblioteca Vaticana.** Roma, 1888.

Mosher M.Jr. Review: Lüscher B. Das Totenbuch pBerlin P. 10477 aus Achmim (mit Photographien des verwandten pHildesheim 5248), **HAT** 6, Wiesbaden 2000 // **JAOS**, 2003, vol. 123.

Mosher M.Jr. **The Ancient Egyptian Book of the Dead in the Late period: A Study of Revisions Evident in Evolving Vignettes, and Possible Chronological or Geographical Implications for Differing Versions of Vignettes:** Diss. Berkley, 1990 (unpublished).

Mosher M.Jr. The Papyrus of Hor (BM EA 10479). With Papyrus MacGregor: The Late Period Tradition at Akhmim / **Catalogue of the Books of the Dead in the British Museum.** Vol. II. London, 2001.

Mosher M.Jr. Theban and Memphite Book of the Dead Traditions in the Late Period // **JARCE**, 1992, vol. 29.

Munro I. Das Totenbuch des Ta-schep-en-Chonsu aus der frühen 25. Dynastie (pMoskau Puschkin-Museum I, 1b, 121) // **HAT**. Bd. 10. Wiesbaden, 2009.

Pernigotti S. Bende di mummia con il Libro dei Morti da Saqqara // **EVO**, 1980, № 3.

Posener G. Le Papyrus Vandier / **IFAO BiblGén.** T. 7. Cairo, 1985.

Roßler-Köhler U. Tradierungsgeschichtliche Bemerkungen zum Text von Tb 17 in pBerlin P. 10477 und der Achmimer Gruppe // *Lüscher B.* Das Totenbuch pBerlin P. 10477 aus Achmim (mit Photographien des verwandten pHildesheim 5248) / **HAT**. Bd. 6. Wiesbaden, 2000.

Säve-Söderbergh T. De l'Assassif à Terijoki. La «Pierre Perovski» de l'Ermitage // **Homages à Jean Leclant.** Vol. 4: Varia / **BdÉ.** T. 106 / 4. Le Caire, 1994.

Tarasenko M. The vignettes of the Book of the Dead chapter 17 during the Third Intermediate Period (21st – 22nd Dynasties) // **Cultural Heritage of Egypt and Christian Orient** / Ed. by E. Kormysheva. Vol. 5. Moscow, 2010.

Verhoeven U. Das saitische Totenbuch der Iahtesnacht, Bd. I–II // **Papyrologische Texte und Abhandlungen.** Bd. 41. Bonn, 1993.

Verhoeven U. Das Totenbuch des Monthpriesters Nespasefy aus der Zeit Psammetichs I., pKairo JE 95714 + pAlbany 1900.3.1, pKairo JE 95649, pMarseille 91/2/1 (ehem. Slg. Brunner) + pMarseille 291 / **HAT**. Bd. 5. Wiesbaden, 1999.

Verhoeven U. Untersuchungen zur späthieratischen Buchschrift / **OLA.** T. 99. Leuven, 2001.